

EASY FRY OVEN & GRILL

CZ PRVNÍ HORKOVZDUŠNÁ FRITÉZA A GRIL

SK PRVÁ TEPL OVZDUŠNÁ FRITÉZA A GRIL

HU AZ ELSŐ FORRÓ LEVEGŐS SÜTŐ & GRILL

RO PRIMA FRITEUZĂ CU AER CALD, CU FUNCȚII CUPTOR & GRILL

BG 1-ВИЯТ УРЕД ЗА ЗДРАВ ОСЛОВНО
ГОТВЕНЕ ЗА ПЕЧЕНЕ И ГРИЛОВАНЕ

HR PRVA FRITEZA NA VRUĆI ZRAK I GRILL PEČNICA U JEDNOM

SL PRVI CVRTNIK NA VROČ ZRAK S PEČICO & ŽAROM

BS PRVA FRITEZA NA VRUĆI ZRAK SA PEČNICOM I GRILOM

RS PRVA AIR FRYER RERNA & GRIL

PL PIERWSZA FRYTKOWNICA BEZTŁUSZCZOWA I GRILL W JEDNYM

RU ПЕРВАЯ МИНИ-ПЕЧЬ 3в1 С ГРИЛЕМ И АЭРОГРИЛЕМ

UA ПЕРША МУЛЬТИПІЧ ТА ГРИЛЬ

TR FIRIN VE İZGARA ÖZELLİĞİ OLAN İLK AIR FRYER

AR أَوَّل مَقْلَاة هوائية فرن وشواية في آن واحد



Tefal

CZ ROZHRANÍ OBRAZOVKY **SK** ROZHRANIE OBRAZOVKY **HU** A KÉPERNYŐ FELÜLETE **RO** INTERFAȚĂ **BG** ИНТЕРФЕЙС **HR** SUČELJE **SL** VMESNIK **BS** KONTROLNA PLOČA **RS** KORISNIČKA PLOČA **PL** INTERFACE **RU** ИНТЕРФЕЙС **UA** ІНТЕРФЕЙС **TR** ARAYÜZ **AR** الواجهة

CZ programy
SK programy
HU Programok
RO Programe
BG Programi
HR Programi
SL Programi
BS Programi
RS Programi
PL Programy
RU Программы
UA Програми
TR Programlar
AR البرامج



CZ start/stop
SK štart/stop
HU Start/Stop
RO Start/Stop
BG Старт/Стоп
HR Početak/Kraj
SL Vkllop/Izklop
BS Start/Stop
RS Start/Stop
PL Start/Stop
RU Старт / Стоп
UA Старт/Стоп
TR Başlat/Durdur
AR يبدأ/توقف

CZ Gril
SK Gril
HU Grill
RO Gril
BG Грил
HR Gril
SL Žar
BS Gril
RS Gril
PL Grill
RU Гриль
UA Гриль
TR Izgara
AR يوش
CZ Časovač
SK Časovač
HU Időzítő
RO Cronometru
BG Таймер
HR Izbornik
SL Časovnik
BS Tajmer
RS Tajmer
PL Timer
RU Таймер
UA Таймер
TR Zamanlayıcı
AR ساعة توقيت

CZ DOPLŇKY **SK** DOPLNKY **HU** TARTOZÉKOK **RO** ACCESORII **BG** AKCESOARI **HR** NASTAVCI **SL** DODATKI **BS** NASTAVCI **RS** DODAC **PL** AKCESORIA **RU** АКЦЕССУАРЫ **UA** АКЦЕСУАРИ **TR** AKSESUARLAR **AR** الملحقات



CZ Vídlice na kuře
SK Vydlica na kura
HU Csirke villa
RO Furculiță pentru pui
BG Вилица за птиче месо
HR Vilica za pile
SL Vilice za perutnino
BS Viljuška za piletinu
RS Viljuška za piletinu
PL Rożen do kurczaka
RU Вертел для курицы
UA Виделка для курки
TR Tavuk çatalı & raf yerleştirme
AR شوكة الدجاج والرف الحامل

CZ 2 rošty
SK 2 rošty
HU 2 álvány
RO 2 rafturi
BG 2 бр решетки
HR 2 police
SL 2 mreži
BS 2 rešetke
RS 2 rešetke
PL Ruszty
RU 2 решетки
UA 2 підставки
TR Raflar
AR الرفوف

CZ Grilovací deska s odnímatelnou rukojetí
SK Grilovací tanier s odnímatelnou rukoväťou
HU Grill lemez kivehető fogantyúval
RO Placă pentru grătar cu mâner detașabil
BG Подвижни грил плочи и дръжка
HR pPladanj za grill s odvojivim ručkama
SL Žar ploščica z odstranljivim ročajem
BS Gril pladanj sa odvojivom drškom
RS Gril ploča sa demontažnom ručkom
PL Pyta grillowa z odpinaną rączką
RU Противень-гриль со съёмной ручкой
UA Пластина гриля зі знімною ручкою
TR Çıkarılabilir saplı izgara plakası
AR صحن شوي مع مقبض قابل للإزالة

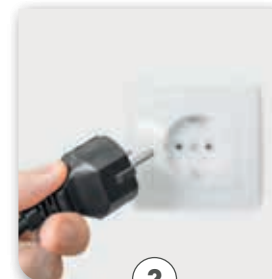
CZ Košík na hranolky
SK Košík na hranolky
HU Sült krumpli kosár
RO Coș de cartofi prăjiți
BG Кошица за пържене
HR Košarica za prženje
SL Posoda za cvrtje
BS Košarica za pomfrit
RS Korpa za prženje
PL Koszyk do smażenia
RU Корзина для картофеля фри
UA Кошик для картоплі фри
TR Kızartma sepeti
AR سلة البطاطيات

CZ Odkapávací miska
SK Odkvapkač
HU Csepegtető tála
RO Tavă de scurgere
BG Тава за печене и отцеждане на сокове
HR Plitica za kapljevinu
SL Pladenj za odcejanje
BS Spremnik za otkapavanje
RS Posuda za Kapanje
PL Pojemnik
RU Поддон для сбора жира и жидкости
UA Піддон для крапель
TR Damlama tepsisi
AR طبق التقيط

CZ PRVNÍ POUŽITÍ, FUNKCE GRILOVÁNÍ **SK** PRVÉ POUŽITIE, FUNKCIA GRILOVANIA **HU** ELSŐ HASZNÁLAT, GRILL FUNKCIÓ **RO** PRIMA UTILIZARE, FUNCȚIE GRILL **BG** ПЪРВА УПОТРЕБА, ФУНКЦИЯ ЗА ГРИЛОВАНЕ **HR** PRVA UPORABA, FUNKCIJA GRILLA **SL** PRVA UPORABA, ŽAR FUNKCIJA **BS** PRVA UPOTREBA, GRIL FUNKCIJA **RS** PRVA UPOTREBA, FUNKCIJA GRILA **PL** PIERWSZE UŻYCIE, FUNKCJA GRILLA **RU** ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, ФУНКЦИЯ ГРИЛЯ **UA** ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ, ФУНКЦІЯ ГРИЛЮ **TR** İLK KULLANIM, İZGARA FONKSİYONU **AR** الإستخدام الأول، وظيفة الشوي



1



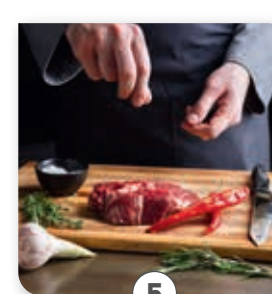
2



3



4



5



6



7



8



9

CZ Typ: maso v polovině vaření obrátte, abyste dosáhli optimálního opečení
SK Typ: mäso v polovici varenia obráťte, aby ste dosiahli optimálne opečenie
HU Típp: fordítsa meg a húst a főzés felénél az optimális mintázatért
RO Pont: Întoarceți carnea la jumătatea timpului de gătit pentru a crea dungile de grătar
BG Съвет: По средата на готвенето обърнете месото за оптимални резултати
HR Tip: Preokrenite meso na pola pečenja za optimalne rezultate
SL Nasvet: Za optimalni učinek žara, meso na polovici časa peke obrnite
BS Savjeti: Okrenite meso na pola kuhanja radi optimalnog označavanja grilovanja
RS Típp: Za optimalne rezultate, okrenite meso na pola pripreme
PL Wskazówki: przetóż mięso na drugą stronę w trakcie smażenia aby uzyskać najlepsze rezultaty
RU Совет: переверните мясо в середине процесса приготовления для равномерной прожарки.
UA Поради: переверніть м'ясо наполовину під час приготування для оптимального маркування
TR İpucu: Eti pişirme süresinin yarısından çevirin
AR نصيحة: اقلبوا اللحم في منتصف وقت الطهي لأفضل نتيجة



	700 g - 750 g	25-30 min.	200°C		✓	
	700 g - 750 g	25-30 min.	200°C		✓	
	700 g - 750 g	40 min.	200°C		✓	
	100 g - 500 g	7-9 min.	200°C		✓	
	100 g - 500 g	6-9 min.	200°C			
	800 g	40 min.	200°C			
	1000 g - 1200 g	60 min.	200°C			
	300 g	18 min.	200°C		✓	
	100 g - 500 g	7-14 min.	180°C		✓	
	400 g	8 min.	190°C			
	100 g - 400 g	8-15 min.	170°C			
	500 g	6 min.	200°C			
	500 g	8 min.	170°C			
	6-7 pièces	4-12 h	45°C			
	300 g	30 min.	160°C			
	100 g - 300 g	9-10 min.	180°C			
	300 g	15-18 min.	180°C			

1	2
	-> 250g -> 400g

1	2
	-> 300g -> 200g